

ด่วนที่สุด

ที่ คค (ปคร.) 0204/19



สวค. 1/54
วันที่ 21.พ. 50
เวลา 16.00

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี	รับที่ 854
วันที่ - 2 ก.พ. 2550	เวลา 16.02

กระทรวงคมนาคม

ถนนราชดำเนินนอก กทม. 10100

/ กุมภาพันธ์ 2550

เรื่อง ขออนุมัติลงนามพิธีสารข้อผูกพันชุดที่ 5 ของการเจรจาการค้าบริการด้านการขนส่งทางอากาศรอบที่ 4 ในอาเซียน

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

จัดเข้าวาระ - 6 ก.พ. 2550

สิ่งที่ส่งมาด้วย 1. ตารางข้อผูกพันชุดที่ 1-4 ของการเจรจาการค้าบริการด้านการขนส่งทางอากาศของอาเซียน
2. ร่างพิธีสารเพื่ออนุวัติข้อผูกพันชุดที่ 5 ของบริการขนส่งทางอากาศภายใต้กรอบความตกลงว่าด้วยบริการของอาเซียน พร้อมคำแปล

1. ความเป็นมา

1.1 ภายใต้กรอบความตกลงว่าด้วยบริการของอาเซียน (ASEAN Agreement on Services : AFAS) ประเทศสมาชิกได้มีการเจรจาการค้าบริการด้านการขนส่งทางอากาศมาแล้วจำนวน 3 รอบ คือ ระหว่างปี พ.ศ. 2539-2541 พ.ศ. 2542-2544 และ พ.ศ. 2545-2547 ในส่วนของประเทศไทยได้จัดทำข้อผูกพันเพื่อการเปิดเสรีการค้าบริการด้านการขนส่งทางอากาศแล้ว จำนวน 4 กิจกรรม ได้แก่ บริการซ่อมและบำรุงอากาศยาน บริการขายและการตลาดของการขนส่งทางอากาศ บริการสำรองที่นั่งด้วยระบบคอมพิวเตอร์ และการเช่าอากาศยานแบบไม่มีลูกเรือ รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย 1

1.2 ในการเจรจาการค้าบริการด้านการขนส่งทางอากาศรอบที่ 4 (มีนาคม 2548 สิงหาคม 2549) ประเทศสมาชิกอาเซียนมีความสนใจให้การเช่าอากาศยานพร้อมลูกเรือ (Aircraft Leasing with Crew) และการบริการตัวแทนจัดการขนส่งสินค้าทางอากาศ (Airfreight Forwarding Services) เป็นกิจกรรมที่จะเปิดเสรี กระทรวงคมนาคมโดยกรมการขนส่งทางอากาศพิจารณาแล้ว เห็นว่า ประเทศไทยควรดำเนินการเปิดเสรีบริการตัวแทนจัดการขนส่งทางอากาศในรอบนี้ โดยอาศัยเกณฑ์การพิจารณาตามลำดับความสำคัญ ดังนี้ 1) ไม่มีผู้ประกอบการในประเทศ 2) หากมีผู้ประกอบการในประเทศ แต่เป็นบริการที่มีลักษณะผูกขาด และ 3) มีคุณภาพบริการต่ำหรือค่าบริการสูง ทั้งนี้ กรมการขนส่งทางอากาศได้สอบถามความเห็นจากผู้ประกอบการ และหน่วยงานที่เกี่ยวข้องแล้ว ได้แก่ สมาคมตัวแทนขนส่งสินค้าทางอากาศไทย (Thai Airfreight Forwarders Association : TAFAs) สมาคมอุตสาหกรรมเครื่องบินงู่มไทย และสำนักกำกับกิจการขนส่งทางอากาศ กรมการขนส่งทางอากาศ ซึ่งทั้ง 3 หน่วยงานเห็นว่า การเปิดเสรีบริการตัวแทนจัดการขนส่งสินค้าทางอากาศสอดคล้องกับการเปิดเสรีการบินสำหรับเที่ยวบินขนส่งสินค้า (การเปิดน่านฟ้าเสรีในอาเซียน) ซึ่งมีผลทำให้เกิดการแข่งขันระหว่างผู้ประกอบการและเป็นประโยชน์ต่อผู้ส่งออก อีกทั้งปัจจุบันมีการ

ร่วมทุนระหว่างคนไทยและชาวต่างชาติ ซึ่งเป็นไปตามที่กฎหมายกำหนดให้ชาวต่างชาติถือหุ้นได้ไม่เกิน ร้อยละ 49 ของทุนจดทะเบียน กระทรวงคมนาคมจึงเห็นว่าสมควรเปิดตลาดโดยอนุญาตให้ชาวต่างชาติ ถือหุ้นได้ไม่เกินกึ่งหนึ่งของทุนจดทะเบียน ร่างพิธีสารเพื่ออนุวัติข้อผูกพันและตารางข้อผูกพันชุดที่ 5 พร้อมคำแปล ปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย 2

2. เรื่องที่เสนอให้คณะรัฐมนตรีพิจารณา

ในการประชุมคณะทำงานอาเซียนว่าด้วยการขนส่งทางอากาศ ครั้งที่ 14 เมื่อเดือน สิงหาคม 2549 ณ ประเทศอินโดนีเซีย ที่ประชุมได้พิจารณาร่างพิธีสารข้อผูกพันชุดที่ 5 ของการเจรจา การค้าบริการด้านการขนส่งทางอากาศ และเห็นชอบให้มีการลงนามในระหว่างการประชุมรัฐมนตรี ขนส่งอาเซียน (ATM) ครั้งที่ 12 ซึ่งประเทศไทยจะเป็นเจ้าภาพจัดการประชุม ระหว่างวันที่ 8-9 กุมภาพันธ์ 2550 ที่กรุงเทพฯ อนึ่งการจัดทำร่างพิธีสารดังกล่าวเพิ่งได้ข้อยุติเมื่อวันที่ 25 มกราคม 2550 ในการนี้ กระทรวงคมนาคมจึงใคร่ขอเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณา

2.1 ให้ความเห็นชอบพิธีสารข้อผูกพันชุดที่ 5 ในการเจรจาการค้าบริการด้านการ ขนส่งทางอากาศรอบที่ 4 ที่ให้ประเทศไทยเปิดเสรีกิจกรรมบริการตัวแทนจัดการขนส่งสินค้าทางอากาศ (Airfreight Forwarding Services)

2.2 มอบหมายให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคมหรือผู้ที่รัฐมนตรีว่าการ กระทรวงคมนาคมมอบหมายลงนามในพิธีสารข้อผูกพันชุดที่ 5 ของการเจรจาการค้าบริการด้านการ ขนส่งทางอากาศรอบที่ 4 ในอาเซียน ทั้งนี้ หากมีการปรับปรุงถ้อยคำของพิธีสารที่ไม่ขัดกับหลักการและ สารสำคัญและการแก้ไขนั้นเป็นประโยชน์ต่อประเทศไทยก็ให้กระทรวงคมนาคมสามารถดำเนินการได้ โดยประสานงานกับกรมสนธิสัญญาและกฎหมาย กระทรวงการต่างประเทศ

2.3 มอบหมายให้กระทรวงการต่างประเทศออกหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ให้แก่ พลเรือเอกธีระ ห้าวเจริญ (Admiral Thira Hao-Charoen) รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม หรือผู้ที่ได้รับมอบหมายสำหรับการลงนามดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบต่อไปด้วย
จะขอบคุณยิ่ง

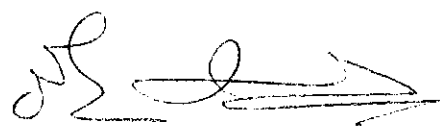
พลเรือเอก
(ม.ร.ว. ปรีดิยาธร เทวกุล)

รองนายกรัฐมนตรี
5 ต.ค. 50

สำนักงานปลัดกระทรวง
สำนักกิจการระหว่างประเทศ

ขอแสดงความนับถือ

พลเรือเอก



(ธีระ ห้าวเจริญ)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม จั ๑๕๐๓/๒๕๕๐/๑
เรียน รองนายกรัฐมนตรี (ม.ร.ว. ปรีดิยาธร เทวกุล)

เนื่องจากเป็นเรื่องเร่งด่วน จึงเห็นควรเสนอ ครม. พิจารณาในวันที่
๖ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๐ ทั้งนี้ สลค. ได้แจ้งให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้อง
เสนอความเห็นเพื่อประกอบการพิจารณาของ ครม. ด้วยแล้ว

(นายพลเรือเอก ธีระ ห้าวเจริญ)
เลขาธิการคณะรัฐมนตรี 05 ต.ค. 2550

ตารางข้อมูลพื้นฐานสาขาการขนส่งทางอากาศ ชุดที่ 1-4 ของไทยภายใต้กรอบอาเซียน

รูปแบบการให้บริการ : 1) บริการข้ามแดน 2) การบริการในต่างประเทศ 3) การจัดตั้งสถานประกอบการ 4) การเคลื่อนย้ายของบุคคลธรรมดา

สาขา/สาขาย่อย	ข้อจำกัดด้านการเปิดตลาด	ข้อจำกัดการปฏิบัติเยี่ยงคนชาติ	ข้อมูลพื้นฐานเพิ่มเติม
สาขาการขนส่งทางอากาศ			
ก) บริการการขายและการตลาดของการขนส่งทางอากาศ	1) ไม่มี 2) ไม่มี 3) ตามที่ระบุในกฎหมายของประเทศ 4) ตามที่ระบุในกฎหมายของประเทศ	1) ไม่มี 2) ไม่มี 3) ไม่มี 4) ไม่ผูกพัน	
ข) บริการระบบสำรองที่นั่งด้วยคอมพิวเตอร์	1) ไม่มีนอกเหนือจาก 1.1 ผู้ให้บริการต้องใช้โครงข่ายโทรคมนาคมของหน่วยงานในประเทศ 1.2 คลื่นวิทยุขึ้นอยู่กับความถี่ที่มีให้บริการ 2) ไม่มี 3) ไม่มีนอกเหนือจาก 3.1 ตามที่ระบุในกฎหมายของประเทศ 3.2 การจำหน่ายผ่าน CRS อนุญาตเฉพาะที่สำนักงานของสายการบินและสำนักงานตัวแทนขายทั่วไป 1 แห่ง 3.3 ผู้ให้บริการต้องใช้โครงข่ายโทรคมนาคมของหน่วยงานของประเทศและต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดและเงื่อนไขที่ไทยได้ยื่นข้อเสนอภายใต้บริการโทรคมนาคม 4) ตามที่ระบุในกฎหมายของประเทศ	1) ไม่มี 2) ไม่มี 3) ไม่ผูกพัน 4) ไม่ผูกพัน	

ตารางข้อมูลพื้นฐานสาขาการขนส่งทางอากาศ ชุดที่ 1-4 ของไทยภายใต้กรอบอาเซียน

รูปแบบการให้บริการ : 1) บริการข้ามแดน 2) การบริโภคน้ำมันต่างประเทศ 3) การจัดตั้งสถานประกอบการ 4) การเคลื่อนย้ายของบุคคลธรรมดา

สาขา/สาขาย่อย	ข้อจำกัดด้านการเปิดตลาด	ข้อจำกัดการปฏิบัติเยี่ยงคนชาติ	ข้อมูลพื้นฐานเพิ่มเติม
สาขาการขนส่งทางอากาศ			
ค) บริการซ่อมและบำรุงอากาศยาน	1) ไม่มี 2) ไม่มี 3) ไม่มีนอกเหนือจาก 3.1 ตามที่ระบุในกฎหมายของประเทศ 3.2 กรรมการบริหารของบริษัทอย่างน้อย 2 ใน 5 ต้องเป็นคนไทย 3.3 ผู้ให้บริการต้องดำเนินการนอกเขต ลานจอดอากาศยาน 4) ตามที่ระบุในกฎหมายของประเทศ	1) ไม่มี 2) ไม่มี 3) ไม่มี 4) ไม่ผูกพัน	
ง) การเช่าอากาศยานแบบไม่มีลูกเรือ	1) ไม่มี 2) ไม่มี 3) ไม่มีนอกเหนือจากที่ระบุในกฎหมาย ของประเทศ 4) ตามที่ระบุในกฎหมายของประเทศ	1) ไม่มี 2) ไม่มี 3) ไม่มี 4) ไม่ผูกพัน	

หมายเหตุ : ไม่ผูกพัน หมายถึง ไม่เปิดเสรี

**พิธีสารเพื่ออนุวัติข้อผูกพันชุดที่ 5 ของบริการขนส่งทางอากาศ
ภายใต้กรอบความตกลงว่าด้วยบริการของอาเซียน**

รัฐบาลแห่งบรูไนดารุสซาลาม ราชอาณาจักรกัมพูชา สาธารณรัฐอินโดนีเซีย สาธารณรัฐ
ประชาธิปไตยประชาชนลาว มาเลเซีย สหภาพพม่า สาธารณรัฐฟิลิปปินส์ สาธารณรัฐสิงคโปร์
ราชอาณาจักรไทย และสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม รัฐสมาชิกแห่งสมาคมประชาชาติเอเชีย
ตะวันออกเฉียงใต้ (ซึ่งต่อไปจะเรียกว่า “อาเซียน”);

รับทราบว่า กรอบความตกลงว่าด้วยบริการอาเซียน ที่ลงนามเมื่อวันที่ 15 ธันวาคม 1995 (พ.ศ. 2538)
ที่กรุงเทพฯ ประเทศไทย ซึ่งมุ่งที่จะเพิ่มพูนความร่วมมือด้านบริการระหว่างประเทศสมาชิก ขจัด
ข้อจำกัดที่สำคัญต่อการค้าบริการระหว่างประเทศสมาชิก และเปิดเสรีด้านการค้าบริการโดยขยาย
ระดับและขอบเขตของการเปิดเสรีให้มากกว่าที่ประเทศสมาชิกได้ตกลงไว้ภายใต้ความตกลงทั่วไป
ว่าด้วยการค้าบริการ (ซึ่งต่อไปจะเรียกว่า “เกตส์”) ขององค์การการค้าโลก (ซึ่งต่อไปจะเรียกว่า
“ดับเบิลยูทีโอ”);

ได้ ดำเนินการเจรจาแล้วสามรอบและบรรลุถึงข้อผูกพันเฉพาะแล้วสี่ชุด ซึ่งผนวกในพิธีสารอนุวัติ
ข้อผูกพันชุดแรก ภายใต้กรอบความตกลงว่าด้วยบริการของอาเซียนซึ่งลงนามเมื่อวันที่ 15 ธันวาคม
1997 (พ.ศ. 2540) ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ ประเทศมาเลเซีย พิธีสารอนุวัติข้อผูกพันชุดที่สอง ภายใต้
กรอบความตกลงว่าด้วยบริการของอาเซียนซึ่งลงนามเมื่อวันที่ 16 ธันวาคม 1998 (พ.ศ. 2541) ณ
กรุงฮานอย ประเทศเวียดนาม พิธีสารอนุวัติข้อผูกพันชุดที่สาม ภายใต้กรอบความตกลงว่าด้วย
บริการของอาเซียนซึ่งลงนามเมื่อวันที่ 31 ธันวาคม 2001 (พ.ศ. 2544) และพิธีสารอนุวัติข้อผูกพันชุด
ที่สี่ ภายใต้กรอบความตกลงว่าด้วยบริการของอาเซียนซึ่งลงนามเมื่อวันที่ 23 พฤศจิกายน 2004
(พ.ศ. 2547) ณ กรุงพนมเปญ ประเทศกัมพูชา;

รับทราบว่า กรอบความตกลงสำหรับการรวมกลุ่มเศรษฐกิจในสาขาสำคัญของอาเซียน ซึ่งลงนาม
โดยผู้นำชาติอาเซียน พร้อมแผนการรวมกลุ่มเศรษฐกิจในสาขาสำคัญเมื่อวันที่ 29 พฤศจิกายน 2004
(พ.ศ. 2547) ณ กรุงเวียงจันทน์ สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว ซึ่งรวมถึงการขนส่งทาง
อากาศ ได้วางมาตรการที่จะขยายการรวมกลุ่มเศรษฐกิจและการเชื่อมโยงภายในกลุ่ม โดยร่วมกับ
ภาคเอกชน เพื่อให้บรรลุถึงการเป็นประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน;

รำลึกว่า การประชุมรัฐมนตรีเศรษฐกิจอาเซียนครั้งที่ 36 ได้เปิดการเจรจารอบที่สี่ โดยเริ่มตั้งแต่ปี 2005 (พ.ศ. 2548) และสิ้นสุดในปี 2006 (พ.ศ. 2549) เพื่อให้ครอบคลุมทุกสาขาบริการและการค้า บริการทุกรูปแบบ;

ได้ ดำเนินการเจรจารอบถัดมาตามข้อสี่ ของกรอบความตกลงว่าด้วยบริการของอาเซียน และสรุปผลข้อผูกพันชุดที่ห้า;

ปรารถนา ที่จะจัดทำเป็นตารางข้อผูกพันเฉพาะที่ประเทศสมาชิกแต่ละประเทศจะต้องปฏิบัติตาม ซึ่งประเทศสมาชิกจะต้องให้การปฏิบัติเป็นพิเศษแก่ประเทศสมาชิกด้วยกันบนหลักการ ประติบัติเยี่ยงชาติที่ได้รับความอนุเคราะห์ยิ่ง;

จึงได้ตกลงกันดังต่อไปนี้:

1. ประเทศสมาชิกที่เป็นสมาชิกดับเบิลยูทีโอจะยังคงต้องขยายข้อผูกพันเฉพาะของตนภายใต้ แกดส์ให้แก่ประเทศสมาชิกอาเซียนที่ไม่ได้เป็นสมาชิกดับเบิลยูทีโอ
2. ประเทศสมาชิกจะต้องขยายการปฏิบัติเป็นพิเศษด้านบริการขนส่งทางอากาศที่ระบุในตาราง ข้อผูกพันเฉพาะในภาคผนวกท้ายพิธีสารนี้ให้แก่ประเทศสมาชิกอาเซียนอื่น
3. ภาคผนวกท้ายพิธีสารฉบับนี้คือ ตารางข้อผูกพันเฉพาะ
4. พิธีสารฉบับนี้และภาคผนวกท้ายพิธีสารจะเป็นส่วนหนึ่งของกรอบความตกลงว่าด้วยบริการ ของอาเซียน
5. พิธีสารฉบับนี้จะมีผลใช้บังคับในวันที่หกสิบ ภายหลังจากมีการส่งมอบหนังสือการให้ สัตยาบันหรือการยอมรับฉบับที่หกจากประเทศสมาชิกอาเซียนต่อเลขาธิการอาเซียน และจะมีผล ใช้บังคับเฉพาะกับภาคีผู้ทำความตกลงที่ได้ให้สัตยาบันหรือยอมรับพิธีสารนี้ สำหรับภาคีผู้ทำความ ตกลงแต่ละฝ่ายที่ให้สัตยาบันหรือยอมรับพิธีสาร หลังจากการส่งมอบหนังสือการให้สัตยาบันหรือ การยอมรับฉบับที่หกแล้ว พิธีสารจะมีผลใช้บังคับภายในวันที่หกสิบ หลังจากการส่งมอบหนังสือ การให้สัตยาบันหรือการยอมรับของภาคีผู้ทำความตกลงดังกล่าวนั้น
6. พิธีสารนี้จะถูกเก็บไว้กับเลขาธิการอาเซียน ซึ่งจะจัดทำสำเนาที่รับรองความถูกต้องให้แก่ ประเทศสมาชิกแต่ละประเทศทันที เลขาธิการอาเซียนจะจัดส่งเรื่องการแจ้งการให้สัตยาบันหรือ การยอมรับพิธีสารตามวรรค 5 ให้ประเทศสมาชิกแต่ละประเทศทราบทันที

เพื่อเป็นพยานในการนี้ ผู้มีนามข้างใต้ ซึ่งได้รับมอบอำนาจโดยถูกต้องจากรัฐบาลของตนตามลำดับ
ได้ลงนามในพิธีสารเพื่ออนุวัติข้อผูกพันชุดที่ 5 ของบริการขนส่งทางอากาศภายใต้กรอบความ
ตกลงว่าด้วยบริการของอาเซียน

จัดทำ ที่ กรุงเทพฯ , ประเทศไทย เมื่อวันที่ ____ เดือนพฤศจิกายนในปี 2006 (พ.ศ. 2549) เป็นฉบับ
เดียวในภาษาอังกฤษ

(หมายเหตุผู้ลงนามจะต้องเป็นรัฐมนตรีขนส่งอาเซียน)

ตารางข้อมูลพันธที่ 5 ของไทย

รูปแบบของการให้บริการ 1) บริการข้ามแดน 2) การบริโภคในต่างประเทศ 3) การจัดตั้งสถานประกอบการ 4) การเคลื่อนย้ายของบุคคลธรรมดา

สาขา/กิจกรรมย่อย	ข้อจำกัดด้านการเปิดตลาด	ข้อจำกัดด้านการปฏิบัติเยี่ยงคนชาติ	ข้อมูลพันธเพิ่มเติม
จ) บริการตัวแทนจัดการขนส่งสินค้าทางอากาศ	1) ไม่มี 2) ไม่มี 3) อนุญาตให้ชาวต่างชาติถือหุ้นได้ไม่เกินกึ่งหนึ่งของทุนจดทะเบียน 4) ตามที่ระบุในกฎหมายของประเทศ	1) ไม่มี 2) ไม่มี 3) ไม่ผูกพัน 4) ไม่ผูกพัน	

FINAL DRAFT

PROTOCOL TO IMPLEMENT THE FIFTH PACKAGE OF COMMITMENTS ON AIR TRANSPORT SERVICES UNDER THE ASEAN FRAMEWORK AGREEMENT ON SERVICES

The Governments of Brunei Darussalam, the Kingdom of Cambodia, the Republic of Indonesia, Lao People's Democratic Republic, Malaysia, the Union of Myanmar, the Republic of the Philippines, the Republic of Singapore, the Kingdom of Thailand and the Socialist Republic of Viet Nam, Member Countries of the Association of South East Asian Nations (hereinafter referred to as "ASEAN");

NOTING the ASEAN Framework Agreement on Services signed on 15 December 1995 in Bangkok, Thailand, which seeks to enhance cooperation in services amongst Member Countries, eliminate substantially restrictions to trade in services amongst Member Countries and liberalise trade in services by expanding the depth and scope of liberalisation beyond those undertaken by Member Countries under the General Agreement on Trade in Services (hereinafter referred to as "GATS") of the World Trade Organisation (hereinafter referred to as "WTO");

HAVING carried out three rounds of negotiations and concluded four sets of schedule of specific commitments embodied in the Protocol to Implement the Initial Package of Commitments under the ASEAN Framework Agreement on Services signed on 15 December 1997 in Kuala Lumpur, Malaysia, the Protocol to Implement the Second Package of Commitments under the ASEAN Framework Agreement on Services signed on 16 December 1998 in Ha Noi, Viet Nam, the

Protocol to Implement the Third Package of Commitments under the ASEAN Framework Agreement on Services signed on 31 December 2001 and the Protocol to Implement the Fourth Package of Commitments under the ASEAN Framework Agreement on Services signed on 23 November 2004 in Phnom Penh, Cambodia;

NOTING the ASEAN Framework Agreement for the Integration of Priority Sectors signed by the ASEAN Leaders together with the Roadmap for the Integration of Priority Sectors on 29 November 2004 in Vientiane, Lao PDR, which includes Air Transport, provide measures to deepen and broaden internal economic integration and linkages, with the participation of the private sector, to realise an ASEAN Economic Community.

RECALLING that the Thirty-Sixth ASEAN Economic Ministers Meeting launched the fourth round of negotiations, beginning 2005 and ending 2006, to cover all services sectors and all modes of supply;

HAVING carried out subsequent negotiations pursuant to Article IV of the ASEAN Framework Agreement on Services and finalised the fifth package of commitments;

DESIRING to set out in a schedule, the specific commitments that each Member Country shall undertake, for which Member Countries shall accord preferential treatment to one another on a Most-Favoured Nations basis;

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

1. Member Countries who are WTO Members shall continue to extend their specific commitments under GATS to ASEAN Member Countries who are non-WTO Members.

2. Member Countries shall extend to all other Member Countries preferential treatment in air transport services as set forth in the Schedules of Specific Commitments annexed to this Protocol.

3. The Annex to this Protocol is the Schedules of Specific Commitments.

4. This Protocol and its Annexes shall form an integral part of the ASEAN Framework Agreement on Services.

5. This Protocol shall enter into force on the sixtieth day after the deposit of the sixth Instrument of Ratification or Acceptance from ASEAN Member Countries with the Secretary-General of ASEAN, and shall become effective only among the Contracting Parties that have ratified or accepted it. For each Contracting Party ratifying or accepting to the Protocol after the deposit of the sixth Instrument of Ratification or Acceptance, the Protocol shall enter into force on the sixtieth day after the deposit of such Contracting Party of its Instrument of Ratification or Acceptance.

6. This Protocol shall be deposited with the Secretary-General of ASEAN who shall promptly furnish a certified copy thereof to each Member Country. The Secretary-General of ASEAN shall also promptly furnish notifications of ratifications or acceptances made pursuant to paragraph 5 to each Member Country.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorised thereto by their respective Governments, have signed the Protocol to Implement the Fifth Package of Commitments on Air Transport Services under the ASEAN Framework Agreement on Services.

DONE at **Bangkok, Thailand**, this **Eighth** Day of **February** in the Year **Two Thousand and Seven**, in a single original copy in the English language.

For Brunei Darussalam:

.....
PEHIN DATO ABU BAKAR APONG
Minister of Communications

For the Kingdom of Cambodia:

.....
SUN CHANTHOL
Minister of Public Works and Transport

For the Republic of Indonesia:

.....
M. HATTA RAJASA
Minister of Transportation

For the Lao People's Democratic Republic:

.....
SOMMAD PHOLSENA
Minister of Communication, Transport, Post and Construction

For Malaysia:

.....
DATO' SRI CHAN KONG CHOY
Minister of Transport

For the Union of Myanmar:

.....
MAJOR GENERAL THEIN SWE
Minister for Transport

For the Republic of the Philippines:

.....
LEANDRO R. MENDOZA
Secretary of Transportation and Communications

For the Republic of Singapore:

.....
RAYMOND LIM SIANG KEAT
Minister for Transport

For the Kingdom of Thailand:

.....
ADMIRAL THIRA HAOCHAROEN
Minister for Transport

For the Socialist Republic of Viet Nam:

.....
HO NGHIA DUNG
Minister of Transport

THAILAND – SCHEDULE OF SPECIFIC COMMITMENTS

Mode of supply: 1) Cross-border 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons

SECTOR OR SUBSECTOR	LIMITATIONS ON MARKET ACCESS	LIMITATIONS ON NATIONAL TREATMENT	ADDITIONAL COMMITMENTS
AIR TRANSPORT SERVICES			
Airfreight forwarding services	1) None 2) None 3) Commercial presence foreign services suppliers are permitted up to 49% 4) As indicated in the horizontal section	1) None 2) None 3) Unbound 4) Unbound	